

lotterie general que vous m'avés demandes. au reste je me reserve de vous mender tout tant l'estat de la succession de feû mon Oncle [le] lieutenant general [B e a t J a k o b Zurlauben] que les Comptes de mes freres. je ne voy que mr. M u l l e r [Gardelt.?] veulent faire la Campagne il me semble qu'il aime mieux aller au pays que de servir d'avantage. il ne s'est pourtant pas encore toute a fait declarés. je feray de mon mieux de tacher de luy faire son equipage en cas qu'il restes, quoy que ce sera avec bien de la peine. mes freres vous assurent de leurs tres humbles respects et moy je suis ... tous nos messieurs vous font leurs Compliments. j'oublois a vous dire que le premier bataillon iroit a Cambray le Second dont ma Compagnie en est a amiens le troisieme a abbeville".

Original - AH 66, 276-277

139

[ca. 1702]

A

SCHREIBEN VON [BEAT FRANZ PLAZIDUS] ZURLAUBEN, [STUDENT IN PARIS, AN HPTM. BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"La Joie que m'a donné vostre chere lettre m'oblige a prendre la liberté de vous escrire pour vous assurer de mes tres humbles respects. Je ne peut vous asséz remercier de la bonté que vous Avez eu pour moy d'avoir fait une nouvelle Compagnie Suisse [- damit dürfte die Kompagnie Zurlauben im Regiment Pfyffer gemeint sein -] pour me mettre a la [tête] en qualité de Capitaine. Croyez ... que Je m'appliqueray a tous les Exercices pour le reste de temps que J'ay a demeurer icy et que J'obeiray sur tout a tous les ordres de M.^r et de mademoiselle l e J e u n e¹ qui m'ont toujours aimé."

1) s. auch AH 66/23 Anm. 2

Original - AH 66, 278-279 - Blatt 279^V leer

140

1707 Juli 3., Versailles

A

SCHREIBEN VON [GARDELT. BEAT FRANZ PLAZIDUS] ZURLAUBEN [AN HPTM. BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"J'apprends par la lettre que vous m'escrivies de Zurich que vous estes en

voyage pour aller a dennichen [- kurz zuvor war dort *M a r i a E u p h e -*
m i a Zurlauben zur Aebtissin gewählt worden -] et que mr. [*Johann Rudolf*]
kreuvel [=K r e u e l] vous a assurés que j'ay esté receû Lieutenant aux gar-
 des a sa place c'est ce qui vous donne lieu de croire qu'il me disputera sans
 doute le mois de may et Juin auxquels moys il a passé absent j'en ay demandés
 avis a mr. *S a u c i r o n* qui m'a dit qu'il falloit seulement Luy bonifier
 les trois mois d'absence par Congés Comme de raison puisque les autres deux
 mois il n'a pas passé present. j'en parleray a mr. [*François*] de *R e y -*
n o l d [*Gardeoberst*] aussitost que je le verray et je vous menderay la res-
 ponde. je n'ay rien touchés jusqu'a present de la lettre de change de 1200 L
 tant L'argent est rare icy au retour de ma gardes a Paris je recevray imman-
 quablement 600 L sur la dite échange de quoy je payeray la Pension de mes
 freres [*H e i n r i c h D a m i a n L e o n z* und *B e a t L u d w i g*
Zurlauben, die beide am College d'Harcourt in Paris studierten] que j'ay fait
 habiller Comme vous me l'avés mandés je retourneray aussi une seconde fois
 chez mr. d' *E s t i v a l* pour luy demander l'Obligation de feû mon oncle
 [*B e a t H e i n r i c h J o s e f Zurlauben*] estant hier au soir chez
 mgr. [*Louis-Auguste de Bourbon*] le Duc Du *M a i n e* [*Colonel général des*
Suisses et Grisons] comme d'ordinaire il m'appella et me dit sur le champ que
 sa majesté [*L u d w i g XIV.*] vouloit absolument[!] avoir un Capitaine Com-
 mandant et qu'il ne despendoit plus de Luy de faire deux Capitaines Lieute-
 nant qu'il ne demandoit pas mieux qu'a vous faire plaisir et que vous n'avies
 qu'a choisir le quel des deux mess.^{rs} [*Theodor*] *Bech [=B e c k]* et [*Felix*]
U t i g e r vous vouslies pour Cap.^{ne} Commandant et L'autre pour Cap.^{ne}
 Lieutenant j'ay dit la dessus a S.A.S. mgr. le Duc Du Maine que je ne scau-
 rois point vostre intention mais que je vous en escriray si bien que je n'at-
 tands que vostre response pour faire expedier les Commissions. vous me gron-
 deray peut estre de ce que je ne luy ay pas proposés le s.^r *Utiger* [*der in*
der Folge dann tatsächlich Capitaine-commandant der Kompagnie von Beat Ja-
kob II. Zurlauben im Regiment Pfyffer geworden ist] la raison que je ne L'ay
 fait c'est que S.A.S. ... m'a dit que vous perdray le s.^r *Beck* en mettant
 l'autre devant Luy. qui est actuellement son sous lieutenant outre qu'on fera
 une grande injustice au dit ... [*Beck*]. Si j'avois esté le maistre j'eusse
 recommandés ... *Beck* a S.A.S. ... je croy le meilleur sera de luy point faire
 tort car si c'estoit un officier qui fusse debauchés jusqu'a ne point soucier
 de faire bien ou mal son devoir on pourroit mettre le s.^r *Utiger* devant Luy
 et je suis persuadés qu'il prendra vos interests aussi bien que L'autre en le

faisant cap.^e Commandant vous Contenteray tous les deux et on aura rien a y contre dire il m'a deserté un homme que mr. Kreuel a engagés en flandre qui s'appelle christian hunizer [=H u n z i k e r?] je pourray neants moins tenir toujours ma Comp.^e Complete par le moyen des aides que me donne m.^r [Robert] manchette [=M a c h e t] de qui la Comp.^e est plus que Complete j'usqu'au temps que vous ayés la bontés de m'envoyer un petit renfort."

Original - AH 66, 280-281

141

1654 Juli 29./19., Brig

A

SCHREIBEN VON [KASPAR JODOK] STOCKALPER AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Weil ich in Zweyfel sez öb auf des H. frindlich den 5. Martij an mich schreiben mein antwort erfolgt wegen abgang der person so sich des beladen, Als dienet dis wenig fir ein duplicat, dem herrn grosen und schuldigen danck Zu sagen, wie hiemit geschicht so wol der bedencklichen Communicirten sachen, als geneigt und willigen antrags mein Interesse Jme lassen angelegen Zu sein und es mit übrigen in sein sollicitation Zu nemen. Im fall Zu solchem Vorhaben ein, Jn Forma brüchiger gwaltsbrieff notwendig, bit ich den H. mir die formalitet ad Verbum bekant Zu machen so würt ich deren erforderliche Stuck Zu thun und dem H. beldest überschiken; Herzwischen, weil sey uns nichts denkwürdiges so dem H. kän Comunicirt werden und Jme nit bekant sein mäg, erwarte ich desselben beliebende Avisen, insonderheit was gegenwertige Tagsatzung [die Jahrrechnung in Baden gemeint]¹ auf französischen Punt [=Bündniserneuerung]², und unser Zalnussen, auch wegen der Klainodien [Kleinodienstreit]³ so [1652 von den Hauptleuten Thomas W e r d m ü l l e r, Dietegen H o l z h a l b und Christoph von W a l d k i r c h] ... [nach] Zürich transportiert, resolvirt mecht haben; mit bit dises Mein begeren Seiner gewonten und mir wolbekanten Frindlichkeit und affection mher als Temerarischem Vorhaben meines Orts bey Zu legen".

"hab Jme geandwortet den 9. Augsten und zuvor gschriben den 25. July 1654".

1) s. EA VI 1, 220 (Nr. 122). Beat II. Zurlauben war an dieser Jahrrechnung nicht offizieller Tagsatzungsgesandter Zugs, setzte sich aber in Baden als Vertreter aller in den Kleinodienstreit verwickelten Obersten und Hauptleute für die Herausgabe der Kleinodien ein.